



Aerophone Brisa

Guia rápido



Guia rápido (este documento)

Leia este documento primeiro. Ele explica os fundamentos necessários para usar este equipamento.



Manual em PDF (baixe da internet)

- **Reference Manual**

Ele explica a operação de todas as funções e parâmetros deste equipamento.

- **Tone List**

Essa é uma lista dos timbres e efeitos incorporados neste equipamento.

- **MIDI Implementation**

Contém informações detalhadas sobre mensagens MIDI.



Manual em vídeo

Você pode assistir a um vídeo de introdução rápida.

Para baixar o manual em PDF

1. Acesse o site a seguir no seu computador.

<https://www.roland.com/manuals/>



2. Selecione "Aerophone Brisa" como o nome do produto.



Para acessar o "Manual em vídeo"

https://roland.cm/ae-brisa_qs



Antes de usar este equipamento, leia "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO" e "OBSERVAÇÕES IMPORTANTES" (o folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO"). Após a leitura, guarde os documentos em um lugar onde fiquem disponíveis para consulta imediata.

Sumário

Verificação dos acessórios.....	3
---------------------------------	---

Especificações principais.....	3
--------------------------------	---

Descrições do painel.....	4
---------------------------	---

Antes de tocar.....	6
---------------------	---

Como colocar a faixa para umidade.....	6
--	---

Conectar fones de ouvido ou alto-falantes externos.....	6
---	---

Ligar/desligar o equipamento.....	6
-----------------------------------	---

Desligamento automático do equipamento após um intervalo de tempo (Auto Off)	7
--	---

Alteração das configurações de AUTO OFF	7
---	---

Ajuste do volume	7
------------------------	---

Preparação para tocar	8
-----------------------------	---

Como segurar o instrumento.....	8
---------------------------------	---

Ajustar o ângulo da cabeça	8
----------------------------------	---

Como pressionar as chaves de performance	9
--	---

Como tocar o instrumento	10
--------------------------------	----

Comece tocando C-D-E-F-G	10
--------------------------------	----

Continue tocando A-B-C	11
------------------------------	----

Tente tocar com as chaves de oitava	12
---	----

Tocar com vários timbres.....	13
-------------------------------	----

Selecionar um timbre	13
----------------------------	----

Mudar o efeito.....	13
---------------------	----

Usar o instrumento com um smartphone.....	14
---	----

Ativar o Bluetooth®	14
---------------------------	----

Parear com o smartphone.....	14
------------------------------	----

Definir as configurações no menu	15
--	----

Definir os parâmetros	15
-----------------------------	----

Redefinir as configurações do parâmetro.....	16
--	----

Verificação da versão.....	16
----------------------------	----

Manutenção do instrumento	17
---------------------------------	----

Solução de problemas	18
----------------------------	----

Verificação dos acessórios

Assim que você abrir o pacote, verifique se todos os itens estão inclusos. Se algum item estiver faltando, entre em contato com seu revendedor.

- Aerophone Brisa (este equipamento)
- Guia rápido (este documento)
- Tone List
- Folheto "USO SEGURO DO EQUIPAMENTO"
- Faixa para umidade
- Soprador
- Cabo USB Type-C® (reto) para Type-C® (inclinado)
- Adaptador em ângulo reto (tipo fone miniatura estéreo)
- Bolsa de transporte dedicada



Colocação da correia

Especificações principais

Conectores	Conector PHONES: tipo fone miniatura estéreo Porta USB 5V: USB Type-C® (DC 5V, compatível com AUDIO/MIDI)
	* Não use um cabo USB projetado apenas para carregamento. Cabos projetados apenas para carregamento não podem transmitir dados. * Carregue o dispositivo usando o cabo USB que veio incluído. Não use esse cabo USB em nenhum outro dispositivo.
Fonte de alimentação	Bateria de íon lítio
	* Tempo de carregamento da pilha: aproximadamente 6 horas * Duração da bateria para uso contínuo (depende das condições de uso): aproximadamente 8 horas Recebido pela porta USB (alimentação do barramento USB)
Uso de corrente	0,6 A (Máx. 1,5 A)
Dimensões	752 (C) x 51 (L) x 52 (A) mm
Peso	437 g

- * Este documento explica as especificações do produto no momento de emissão do documento. Para obter as informações mais recentes, consulte o website da Roland.
- * Este produto está equipado com uma pilha de íon lítio. Mesmo se não usar este produto por um período prolongado, você deverá recarregá-lo a cada dois meses para evitar que bateria interna de íon lítio estrague. Faixa de temperatura ambiente durante o carregamento 5–35°C
No entanto, para que a pilha de íon lítio recarregável tenha desempenho máximo, recomendamos carregá-la em uma faixa de temperatura de 10–30°C.

Descrições do painel

Faixa para umidade



A faixa para umidade impede que a saliva desça pelas laterais do instrumento e entre pelos botões e pela área ao redor das chaves de performance.

Cabeça

Alto-falante integrado

Ele permite ouvir o que você toca neste instrumento.

Regulador do ângulo da cabeça

Ele permite ajustar o ângulo do bocal para facilitar a performance no instrumento (p. 8).

Apoio para o dedo

Coloque a articulação do dedo indicador esquerdo neste local.

Botões [S1] / [S2]

Vários parâmetros ou funções podem ser atribuídos a esses botões.
➔ Para detalhes, consulte o "Reference Manual" (site da Roland).

Indicadores S1/S2

Eles indicam o estado dos botões [S1] e [S2] e do botão do polegar.

Vermelho: Botão [S1] / [S2] LIGADO

Verde: Botão de polegar LIGADO

Laranja: Botão [S1] / [S2] e botão de polegar LIGADOS

➔ Para detalhes, consulte o "Reference Manual" (site da Roland).

Chaves de performance

* Ao ajustar o ângulo da cabeça ou pressionar as chaves de performance, tenha cuidado para não prender os dedos entre a parte móvel e o equipamento. Em locais onde há crianças pequenas, um adulto deve estar presente para oferecer supervisão e orientação.

Indicador (Bluetooth)

Ele mostra se o **Bluetooth®** está ligado ou desligado.

Aceso: Bluetooth LIGADO

Piscando: aguardando pareamento da conexão Bluetooth

Apagado: Bluetooth DESLIGADO

Porta USB de 5V

Conecte um adaptador AC USB disponível comercialmente para carregar este equipamento. Você também pode conectar essa porta ao seu computador com o cabo USB incluído para transmitir e receber MIDI e dados de áudio.

* Um adaptador AC USB (5 V $\pm$ / 1,5 A ou superior) é necessário para alimentar a porta USB 5V. Dependendo do fabricante e do tipo do adaptador AC USB, pode não ser possível operar corretamente.

Botão [MENU]

Este botão é usado para várias configurações.

Indicador de carregamento

Mostra o estado da bateria interna recarregável.

Laranja: carregando

Verde: carregando

Vermelho: erro de carregamento

Botões [◀] [▶]

Seleciona os timbres ou altera os valores da configuração.

Botão [TONE]

Seleciona os timbres.

Chaves de oitava

Essas chaves mudam de oitava (p. 9). Em modo de dedilhado de Flute, estas são usadas como chaves de performance.

Conector PHONES

Use este conector para fones de ouvido ou alto-falantes externos (p. 6).

Botão [POWER]

Ela desliga e liga o equipamento (p. 6).

Apoio do polegar

Coloque seu polegar direito aqui.

Botão de polegar

Vários parâmetros ou funções podem ser atribuídos a esse botão.

➔ Para detalhes, consulte o "Reference Manual" (site da Roland).

Bocal

Sobre nos orifícios.

Visor

Mostra os timbres e várias configurações.

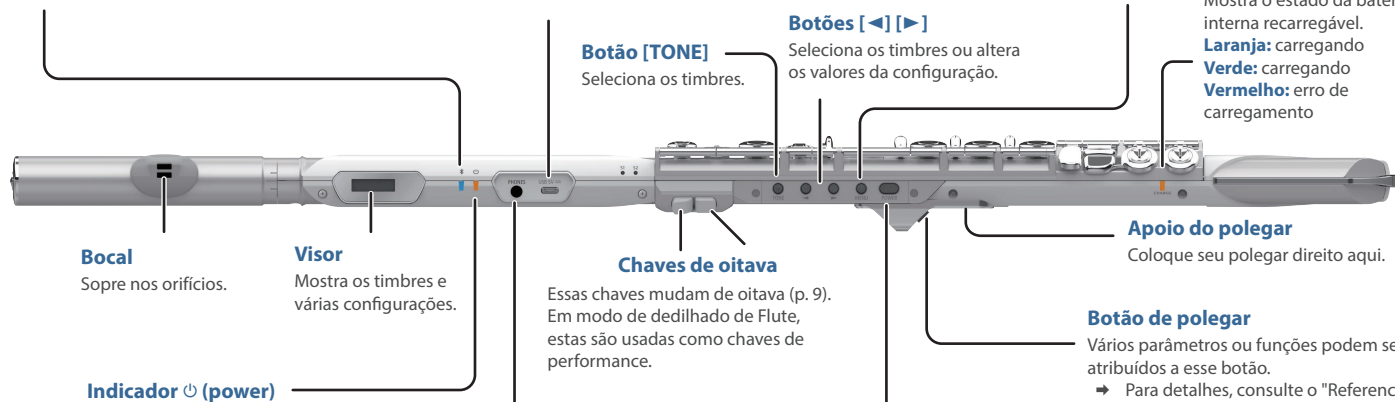
Indicador (power)

Indica o status de ligar/desligar e a carga da bateria.

Aceso: ligado

Piscando: bateria fraca

Apagado: desligado



Antes de tocar

Como colocar a faixa para umidade

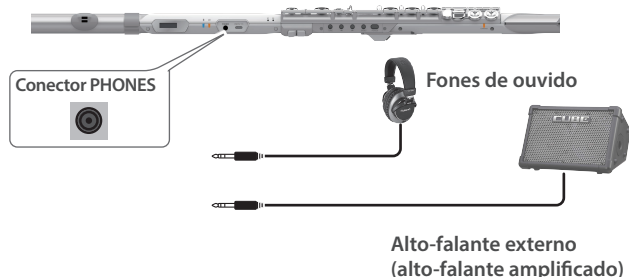
Ao tocar este instrumento, a saliva da sua boca pode pingar do orifício no bocal e entrar pelas aberturas do instrumento, como chaves de performance, botões e outras. Como isso pode causar mau funcionamento, prenda a faixa para umidade incluída para que a saliva não escorra.

Limpe com atenção qualquer saliva que entrar no instrumento.



Conectar fones de ouvido ou alto-falantes externos

* Para evitar problemas de funcionamento e falha do equipamento, sempre reduza o volume e desligue todos os equipamentos antes de fazer qualquer conexão.



Ligar/desligar o equipamento

* Você poderá ouvir algum som ao ligar/desligar a unidade. Entretanto, isso é normal e não indica mau funcionamento.

Ligar o equipamento

* Se algum equipamento de áudio externo estiver conectado a este instrumento, reduza completamente o volume desse equipamento antes de ligar o instrumento.

1. Pressione o botão [POWER] para ligar este instrumento.

O Indicador de liga/desliga acende e a tela de timbres aparece no visor.

2. Se um equipamento de áudio externo estiver conectado a este instrumento, ligue o equipamento externo e ajuste o volume.

Desligar o equipamento

1. Se um equipamento de áudio externo estiver conectado a este instrumento, desligue o equipamento externo.

2. Mantenha pressionado o botão [POWER] até que "Shutdown" apareça na tela.

Desligamento automático do equipamento após um intervalo de tempo (Auto Off)

- * Esse equipamento é desligado automaticamente para economizar energia após um determinado período (20 minutos por padrão) desde a última utilização ou que seus botões ou controles foram operados.

OBSERVAÇÃO

- Quando o equipamento é desligado automaticamente, todos os dados não salvos são perdidos. Antes de desligar, salve os dados que quiser manter. Para detalhes, consulte o "Reference Manual" (site da Roland).
- Se não quiser que o equipamento desligue automaticamente, desative essa configuração (p. 7). Observe que quando a configuração está desativada, o equipamento pode consumir mais energia.
- Você pode simplesmente ligar novamente o equipamento depois do desligamento automático (p. 6).

Alteração das configurações de AUTO OFF

1. Pressione o botão [MENU] para exibir a tela de menu.
2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Auto Power Off" e pressione o botão [MENU].
3. Use os botões [◀] [▶] para configurar a função AUTO OFF.

Valor	Explicação
Always On	A função AUTO OFF está desligada. O equipamento não desliga automaticamente.
5min	O equipamento desliga automaticamente se não for tocado ou operado dentro de certo intervalo de tempo (5 min, 20 min).
20min (padrão)	

Ajuste do volume

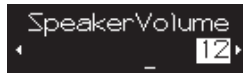
O volume é regulado pela força do sopro durante a performance. Você também pode usar as configurações para ajustar o volume geral.

Alto-falante integrado

1. Pressione o botão [MENU].

A tela do menu é exibida.

2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Speaker Volume" e pressione o botão [MENU].



3. Use os botões [◀] [▶] para ajustar o volume.

Fones de ouvido/alto-falantes externos

1. Pressione o botão [MENU].

A tela do menu é exibida.

2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Phones Volume" e depois pressione o botão [MENU].

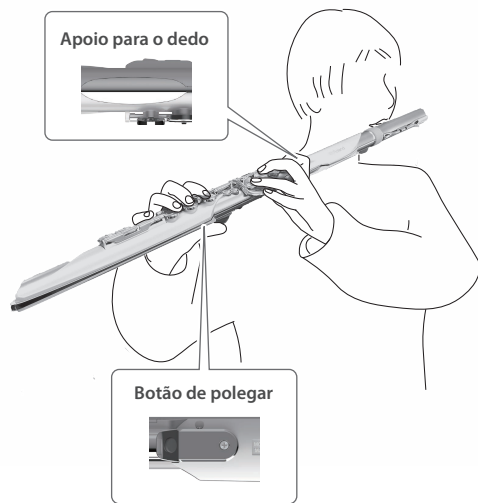


3. Use os botões [◀] [▶] para ajustar o volume.

Preparação para tocar

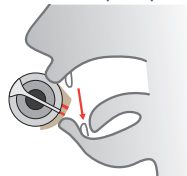
Como segurar o instrumento

1. Coloque a base do dedo indicador esquerdo no apoio de dedo.
2. Coloque o polegar da mão direita no apoio de polegar.
3. Segure o instrumento como na ilustração.

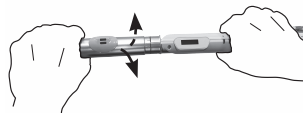


Ajustar o ângulo da cabeça

O Aerophone Brisa é diferente de uma flauta comum, em que você sopra em um orifício para produzir o som.



Você pode ajustar o ângulo da cabeça para facilitar o sopro.



1. Retire a faixa para umidade.
2. Gire a cabeça para trás ou em sua direção para ajustar o ângulo em que fica mais fácil soprar.

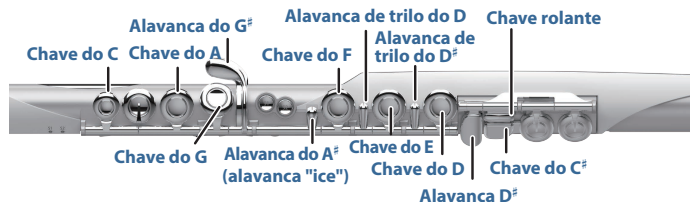


* Você pode girar a cabeça dentro do limite mostrado na ilustração.

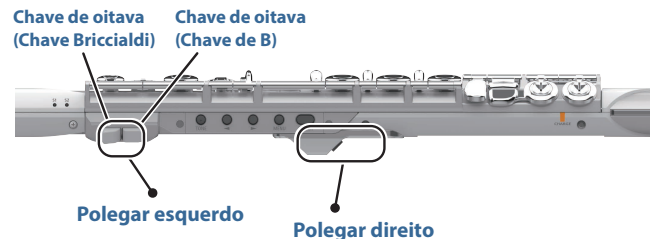
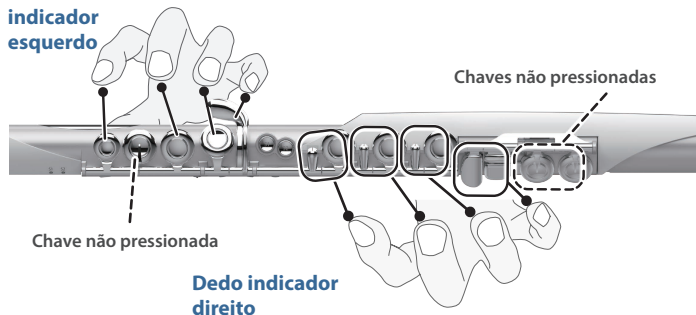
3. Recoloque a faixa para umidade.

Como pressionar as chaves de performance

O Aerophone Brisa permite vários modos de dedilhado, como o dedilhado Brisa (a configuração padrão), semelhante ao de uma flauta doce, e o dedilhado Flute que permite usar o mesmo dedilhado de uma flauta (p. 15). Em modo de dedilhado de Flute, as chaves de oitava são usadas como chave Briccialdi e chave do B.



Dedo indicador esquerdo



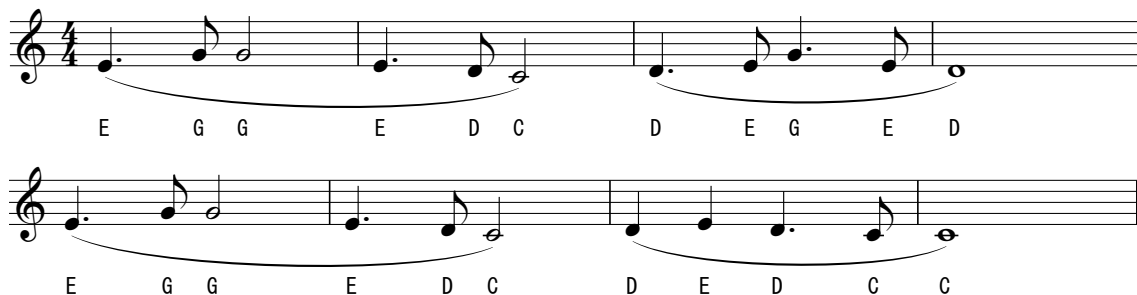
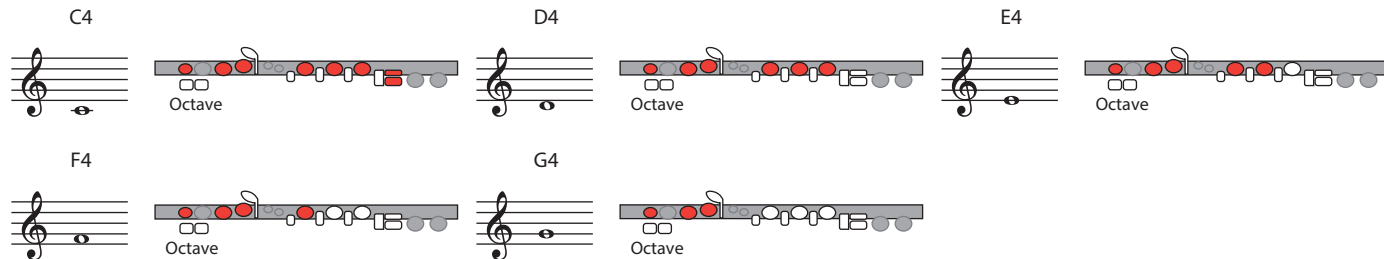
Mudança de oitava

Funcionamento das chaves de oitava		Oitava
☐	Sem pressionar uma chave	Oitava base
☒	Pressionar apenas a chave direita	Oitava base +1
☒	Pressionar ambas as chaves	Oitava base +2

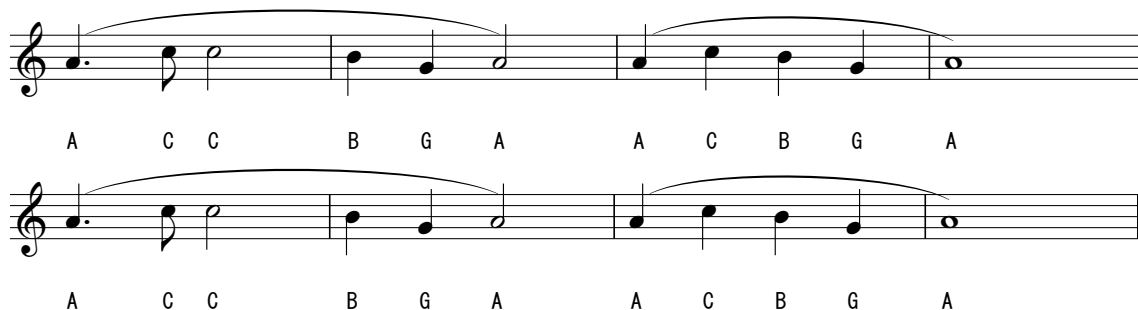
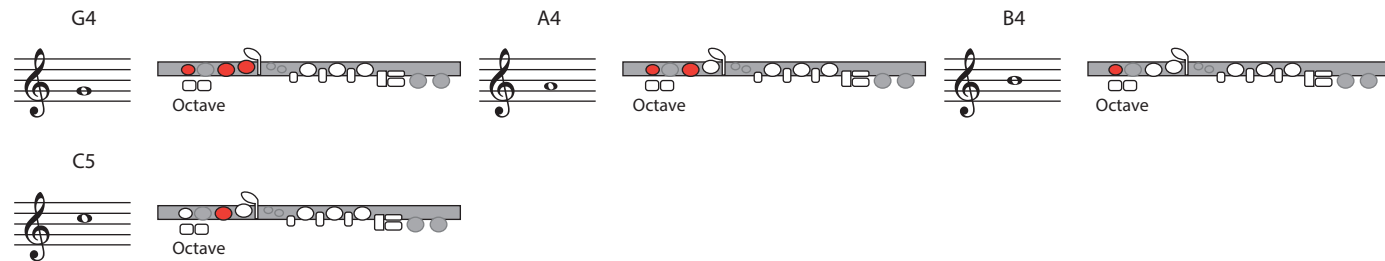
Como tocar o instrumento

Da Sinfonia nº 9 "Novo Mundo" de Dvorak, Op. 95, em mi menor, 2º movimento

Comece tocando C-D-E-F-G



Continue tocando A-B-C



Tente tocar com as chaves de oitava

The image illustrates the use of octave keys on a musical instrument. It begins with three diagrams showing the placement of octave keys for notes C5, D5, and E5. Each diagram includes a musical staff with a single note, a keyboard diagram with a red dot indicating the octave key location, and the word "Octave" below. Below these are three staves of music. The first staff shows a sequence of notes: E, G, G, E, D, C, D, E, G, E, D. The second and third staves show the same sequence with some notes highlighted in orange boxes, indicating they are played using octave keys. The text "Notas tocadas usando as chaves de oitava" (Notes played using octave keys) is written in orange above the orange boxes on the second and third staves. A blue callout box points to the orange boxes on the third staff, containing the text: "Você pode tocar essas notas C sem usar as chaves de oitava." (You can play these C notes without using octave keys).

C5

Octave

D5

Octave

E5

Octave

E G G E D C D E G E D

Notas tocadas usando as chaves de oitava

E G G C D E D C D A C

Notas tocadas usando as chaves de oitava

D C D A C

Você pode tocar essas notas C sem usar as chaves de oitava.

Tocar com vários timbres

Selecionar um timbre

Você pode selecionar timbres de vários instrumentos musicais.

1. Pressione um botão [TONE].

A tela Tone é exibida.



2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar um timbre.

→ Para saber mais sobre os tipos de timbres, consulte "Tone List" (site da Roland).

Mudar o efeito

Você pode aplicar vários efeitos, como a reverberação de uma sala de concerto.

1. Pressione o botão [MENU].

A tela do menu é exibida.

2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Effect Type".



3. Pressione o botão [MENU].

A tela de seleção de efeito é exibida.



4. Use os botões [◀] [▶] para trocar de efeito.

→ Para saber mais sobre os tipos de efeito, consulte "Tone List" (site da Roland).

Tente mudar de timbre e efeito, e toque a música mostrada em "Como tocar o instrumento" (p. 10).

Usar o instrumento com um smartphone

Use a tecnologia Bluetooth para conectar o Aerophone Brisa a um dispositivo móvel, como smartphone ou tablet (chamado de "dispositivo móvel" neste manual), e use o aplicativo dedicado.

Pareamento

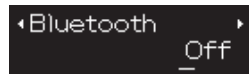
Para conectar o smartphone ao Aerophone Brisa via Bluetooth, você precisará "parear". Registre o Aerophone Brisa no seu smartphone para que os dois dispositivos possam autenticar um ao outro.

Ativar o Bluetooth®

1. Pressione o botão [MENU].

A tela do menu é exibida.

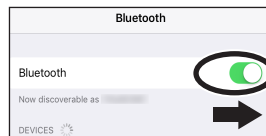
2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Bluetooth".



3. Se "Off" for mostrado, pressione o botão [MENU] e, em seguida, pressione o botão [▶] para selecionar "On".

Parear com o smartphone

1. Nas configurações do smartphone, ative o Bluetooth.



OBSERVAÇÃO

Mesmo se a área "Devices" mostrar o nome do produto utilizado (como "AE-BRISA"), não toque nele.

Se você tocou, exclua o dispositivo conectado e repita o procedimento a partir da etapa 1.

2. Inicie o aplicativo dedicado que você instalou em seu smartphone.

3. Inicie o pareamento no aplicativo dedicado.

O Aerophone Brisa e o aplicativo serão pareados.

Quando o pareamento terminar, a mensagem "Connected to Aerophone Brisa." é mostrada no aplicativo.

Definir as configurações no menu

Definir os parâmetros

1. Pressione o botão [MENU].

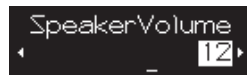
A tela do menu é exibida.



2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar um parâmetro a configurar.

3. Pressione o botão [MENU].

A posição do cursor muda para a linha inferior.



4. Use os botões [◀] [▶] para editar o valor.

O valor especificado será salvo automaticamente.

Lista do menu

Menu	Explicação
Speaker Volume	Define o volume do alto-falante integrado.
Phones Volume	Define o volume de som produzido pelos fones de ouvido ou alto-falante externo conectado ao conector PHONES.
Transpose	Define a transposição (quantidade de deslocamento da afinação).
Effect Type	Define o tipo de efeito.
Effect Level	Define o nível de efeito aplicado.

Menu	Explicação
Breath Curve	Especifica como o som responde à força do sopro (sensibilidade ao sopro). Com valores mais baixos, um som mais alto é produzido mesmo quando o sopro é fraco.
Fingering Mode	Especifica o modo de digitação. Brisa: o dedilhado original do Aerophone Brisa. Este dedilhado é fácil para quem toca saxofone e flauta doce. Flaute: este dedilhado é semelhante ao de uma flauta. A oitava muda de acordo com o orifício em que você sopra. Trumpet: dedilhado semelhante ao trompete. Este dedilhado é fácil para quem toca trompete. Left: dedilhado que permite tocar usando apenas a mão esquerda. Right: dedilhado que permite tocar usando apenas a mão direita.
Master Tune	Especifica a nota de referência.
Hold Mode	Liga/desliga o modo de hold. Quando o modo de hold está ligado, basta pressionar uma chave para tocar uma nota, sem precisar soprar.
Auto Power Off	Define o tempo necessário para que o instrumento desligue automaticamente.
Bluetooth	Liga/desliga o Bluetooth.
Init Settings	Redefine as configurações do parâmetro.
Pro Menu	Exibe o menu pro, que permite ajustar as configurações mais detalhadamente. Para detalhes, consulte o "Reference Manual" (site da Roland).
Version	Exibe a versão do programa do sistema do equipamento.

➔ Para obter detalhes sobre o conteúdo de cada item de menu, consulte o "Reference Manual" (site da Roland).

Redefinir as configurações do parâmetro

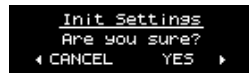
Veja como restaurar as configurações do parâmetros das configurações de fábrica.

1. Pressione o botão [MENU].

A tela do menu é exibida.

2. Use os botões [◀] [▶] para selecionar "Init Settings" e pressione o botão [MENU].

Uma mensagem de confirmação é exibida.



3. Use o botão [▶] para selecionar "YES".

Isso redefine as configurações do parâmetro.

OBSERVAÇÃO

Selecione "YES" para reinicializar imediatamente. Para cancelar, pressione o botão [◀] e selecione "CANCEL".

4. Desligue o equipamento e depois ligue novamente.

Verificação da versão

Veja como mostrar a versão do programa do sistema do instrumento.

1. Pressione o botão [MENU].

A tela do menu é exibida.

2. Use os botões [◀] [▶] para mostrar o valor de "Version".



* Consulte o site da Roland para saber como atualizar o programa do sistema.

<https://www.roland.com/support/>

Insira o nome do modelo → Selecione o nome do modelo → e consulte "UPDATES & DRIVERS"

Manutenção do instrumento

Depois de tocar, siga o procedimento abaixo para limpar o instrumento.

1. Desligue o instrumento (p. 6).

2. Sopre na parte interna da cabeça.

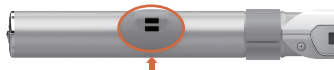
Use o soprador incluído para soprar ar dentro da cabeça na direção das setas na ilustração. Deixe o ar úmido que se acumulou na cabeça sair.



3. Limpe o equipamento.

Use um pano de limpeza para limpar áreas propensas a impressões digitais e manchas, como as chaves de performance.

Limpe o bocal se ele estiver sujo.



* O bocal não pode ser removido do instrumento.

4. Guarde o instrumento no estojo de transporte.

Guarde o instrumento no estojo de transporte sem pressionar as chaves de performance.



O local de dessecante está indicado na ilustração. Seque ocasionalmente o dessecante ao sol ou de outra forma para regenerá-lo. Substitua o dessecante por um produto disponível no mercado a cada seis meses, dependendo das condições de uso.

LEMBRETE

Se estiver suja, solte e lave a faixa para umidade.

Solução de problemas

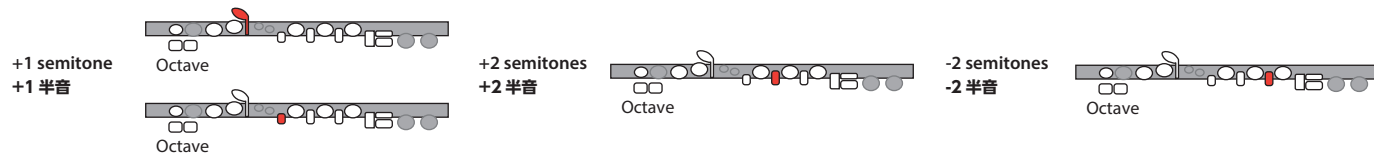
Problema	Itens a verificar/Motivo	Ação	Página
Nenhum som/volume insuficiente	O volume do Aerophone Brisa é adequado?	Ajuste o volume em um nível adequado.	p. 7
	Quando usar os fones de ouvido ou o alto-falante amplificado, verifique os itens abaixo.		–
	O Aerophone Brisa está conectado corretamente ao alto-falante amplificado?	Conecte o conector PHONES ao Aerophone Brisa e ao conector de entrada no seu alto-falante amplificado.	p. 6
	Você ouve algum som ao usar outros fones de ouvido ou cabo de áudio?	Se ouvir algum som, o cabo de áudio está rompido ou há um problema de funcionamento nos fones de ouvido conectados. Verifique os fones de ouvidos conectados e o cabo.	–
	Se o alto-falante amplificado conectado não produz nenhum som, algum som é produzido ao conectar os fones de ouvido?	Se for produzido algum som, o cabo de conexão do alto-falante amplificado conectado está rompido ou ele está com defeito. Verifique o dispositivo e o cabo conectados.	–
	O volume do alto-falante amplificado conectado é adequado?	Ajuste o volume em um nível adequado.	–
Notas não intencionais são ouvidas	Notas indesejadas podem soar devido a problemas de dedilhado, ao pressionar ou soltar várias chaves simultaneamente.	Neste caso, defina o valor de Key Delay. ➔ Consulte o parâmetro "Key Delay" no "Reference Manual" (site da Roland).	–
O controle de sopro não funciona corretamente	A condensação no interior da cabeça pode fazer com que o sensor de sopro responda de maneira inadequada.	Experimente o método de limpeza indicado neste manual para deixar o equipamento secar o suficiente.	p. 17
Não é possível carregar ou o carregamento é lento	Você está usando um adaptador AC USB A?	Ao usar um adaptador AC USB A, o carregamento pode ser lento ou impossível ao tocar. Use um adaptador AC USB Type-C® pelo menos (5 V~/1,5 A).	p. 5
	O indicador de carga está aceso na cor vermelha?	Isso indica um erro de carregamento. Entre em contato com o revendedor que vendeu seu instrumento ou com o Suporte da Roland.	p. 5
"AE-BRISA" não aparece no smartphone	Para a função Bluetooth (Bluetooth MIDI), não pareie usando as configurações de Bluetooth® do smartphone. Selecione "AE-BRISA" para usar as configurações no aplicativo dedicado. Mesmo se a lista de dispositivos Bluetooth do smartphone mostrar "AE-BRISA", não toque nele. Se você tocou, cancele o pareamento do AE-BRISA com o smartphone, desligue e religue o Bluetooth e tente se conectar novamente no aplicativo.		p. 14
Um smartphone pareado não se conecta	Se ocorre uma conexão e ela é cortada imediatamente, desativar a função Bluetooth do smartphone e depois ativá-la novamente pode funcionar.		p. 14

Fingering Chart / 運指表

C4  Octave	F4  Octave	A[♯]4/B[♭]4  Octave
C[♯]4/D[♭]4  Octave	F[♯]4/G[♭]4  Octave	B4  Octave
D4  Octave	G4  Octave	C5  Octave
D[♯]4/E[♭]4  Octave	G[♯]4/A[♭]4  Octave	C[♯]5/D[♭]5  Octave
E4  Octave	A4  Octave	 Base octave / 基本オクターブ  Base octave +1 / 基本オクターブ+1  Base octave +2 / 基本オクターブ+2 *  Press / 押す

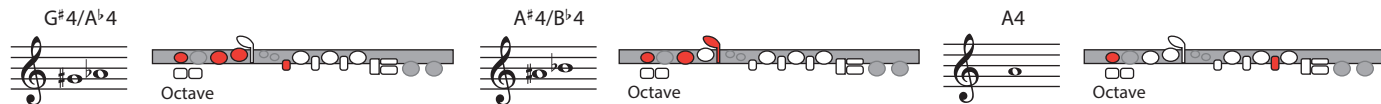
You can use the following keys in combination with other fingerings to change the note by +1 semitone, +2 semitones, or -2 semitones. You can use them for alternate fingerings or trills.

以下のキは、他の運指と組み合わせて、音を+1半音、+2半音、-2半音変えることができます。替え指やトリルに使用することができます。



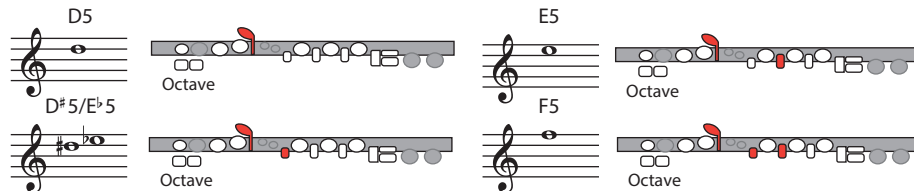
For example, you can also play $G^{\sharp}4/A^{\flat}4$, $A^{\sharp}4/B^{\flat}4$ or $A4$ using the following fingerings.

たとえば、 $G^{\sharp}4/A^{\flat}4$ や $A^{\sharp}4/B^{\flat}4$ 、 $A4$ は、以下のような運指でも演奏することができます。



Also, you can play the notes above $D5$ using the following fingerings, without pressing the octave keys.

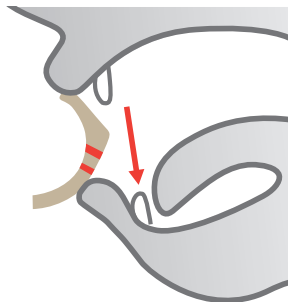
また、 $D5$ より上の音域は、オクターブ・キを押さずに、以下のような運指でも演奏することができます。



Flute / フルート

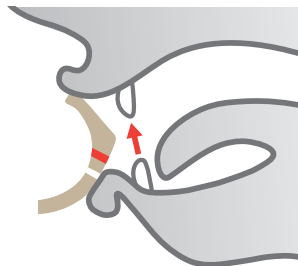
When in Flute fingering mode, the octave keys function as performance keys (Briccialdi key and B key). You can switch the octaves by covering the lower hole of the mouthpiece or blowing into the hole.

Flute運指のときは、オクターブ・キは演奏キ(ブリチアルディ・キとBキ)として動作します。吹き口の下のアをふさいだり、アに息を入れたりしてオクターブを切り替えます。



Blowing into both the upper and lower holes allows you to play in the low register. In this case, the shape of your mouth is close to an "O" shape.

上下両方のアに息を入れると、低音域を演奏することができます。このとき、口の形は「お」に近いです。



By covering the lower hole with your lower lip and blowing only into the upper hole, you can play in the middle and high registers. In this case, the shape of your mouth is close to a "U" shape.

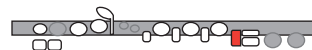
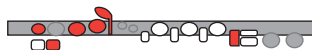
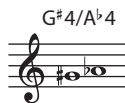
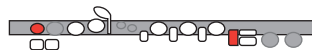
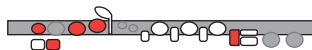
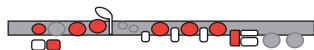
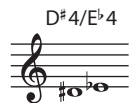
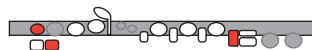
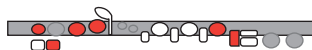
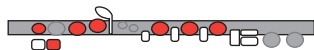
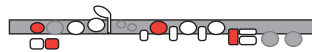
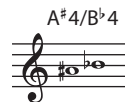
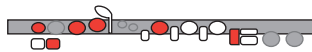
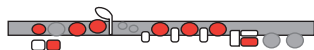
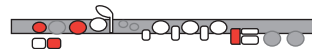
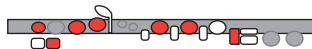
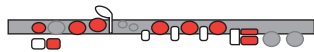
下のアを下唇でふさいで、上のアにだけ息を入れると、中音域と高音域を演奏することができます。このとき、口の形は「う」に近いです。

* This document does not include all flute fingerings. This unit also supports several alternate fingerings that are not listed.
本書にはフルート運指の一部を記載しています。記載外のいくつかの替え指にも対応しています。

Low Register 低音域



Blow into both holes
両方の穴に息を入れる



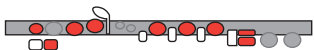
Middle Register

中音域

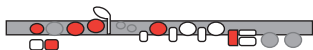


Blow into the upper hole
上の穴に息を入れる

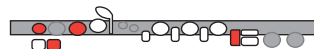
C5



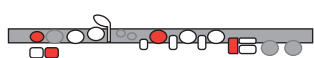
F5



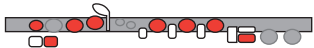
A5



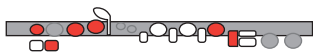
A#5/Bb5



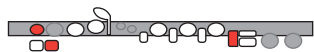
C#5/Db5



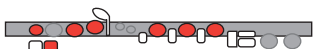
F#5/Gb5



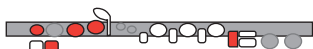
B5



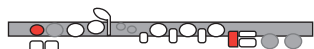
D5



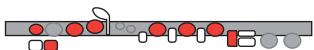
G5



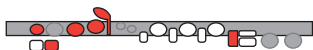
C6



D#5/Eb5



G#5/Ab5

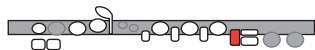
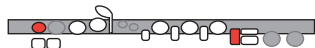


High Register 高音域

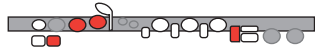


Blow into the upper hole
上の穴に息を入れる

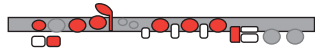
C6



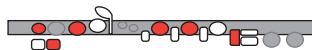
D6



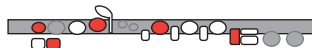
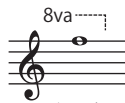
D#6/Eb6



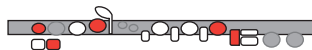
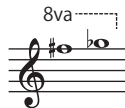
E6



F6



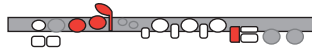
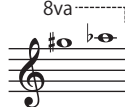
F#6/Gb6



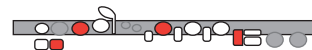
G6



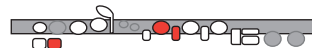
G#6/Ab6



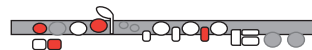
A6



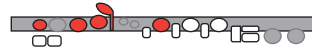
A#6/Bb6



B6



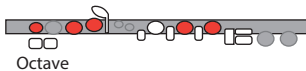
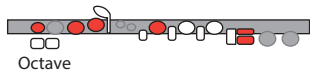
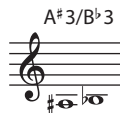
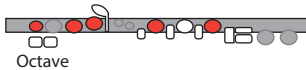
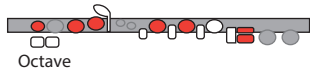
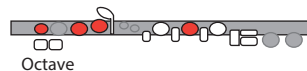
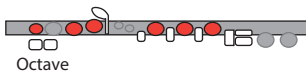
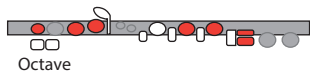
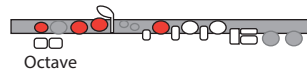
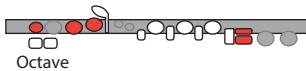
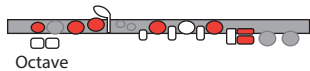
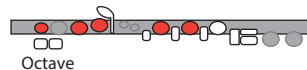
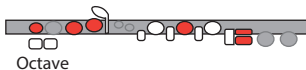
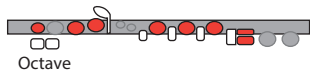
C7



Trumpet / トランペット

Right-hand keys F, E, and D correspond to pistons 1, 2, and 3 of a trumpet.

右手のF、E、Dキーがトランペットの1、2、3ピストンに対応します。



□ □ Base octave / 基本オクターブ

□ ■ Base octave +1 / 基本オクターブ+1

■ ■ Base octave +2 / 基本オクターブ+2

* ■ Press / 押す

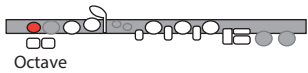
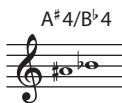
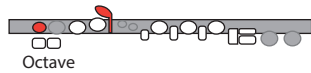
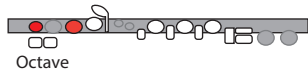
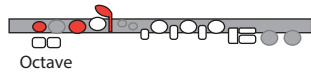
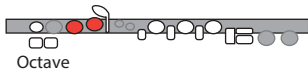
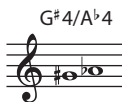
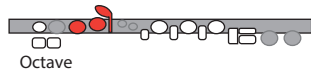
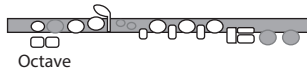
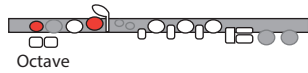
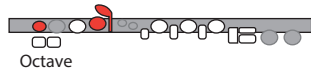
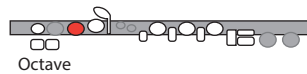
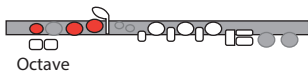
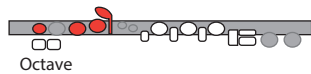
G4 Octave	C5 Octave	F5 Octave
G[#]4/A^b4 Octave	C[#]5/D^b5 Octave	F[#]5/G^b5 Octave
A4 Octave	D5 Octave	G5 Octave
A[#]4/B^b4 Octave	D[#]5/E^b5 Octave	
B4 Octave	E5 Octave	

Base octave / 基本オクターブ
 Base octave +1 / 基本オクターブ+1
 Base octave +2 / 基本オクターブ+2
 * Press / 押す

Left / 左手

Fingering that lets you perform using only the left hand.

左手のみで演奏できる運指です。

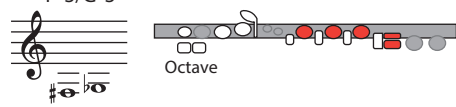
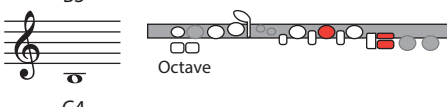
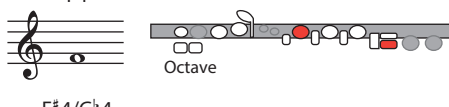
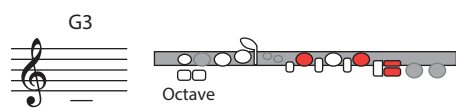
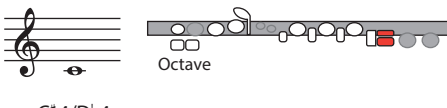
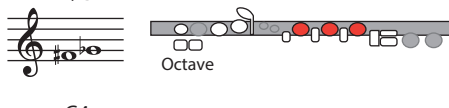
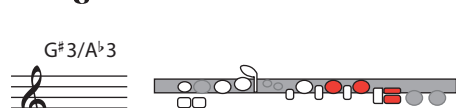
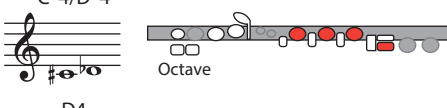
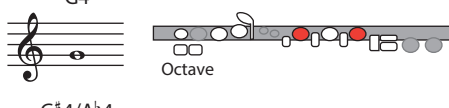
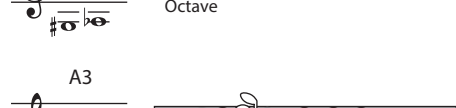
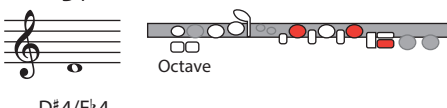
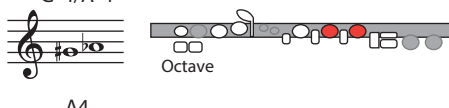
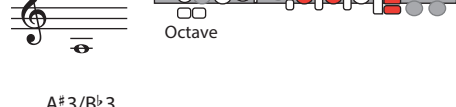
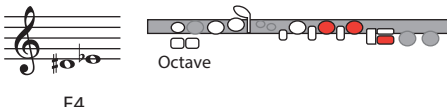
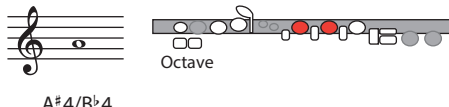
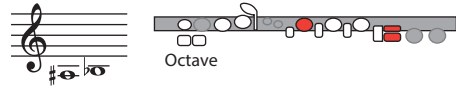
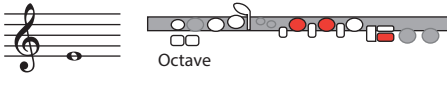
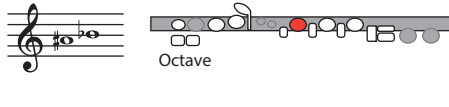


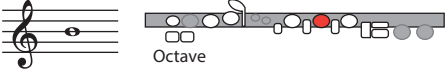
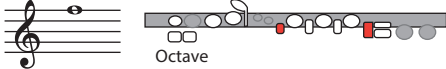
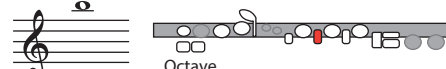
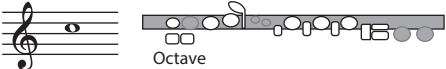
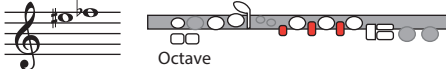
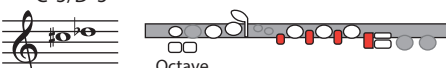
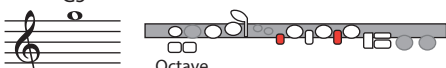
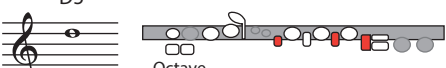
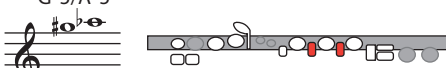
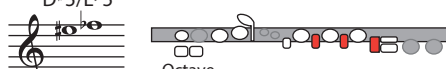
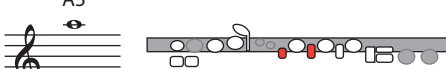
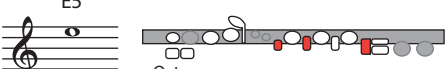
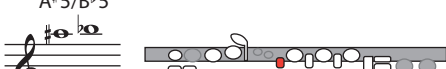
- □ Base octave / 基本オクターブ
- ■ Base octave +1 / 基本オクターブ+1
- ■ Base octave +2 / 基本オクターブ+2
- * ■ Press / 押す

Right / 右手

Fingering that lets you perform using only the right hand.

右手のみで演奏できる運指です。

F[♯]3/G[♭]3  Octave	B3  Octave	F4  Octave
G3  Octave	C4  Octave	F[♯]4/G[♭]4  Octave
G[♯]3/A[♭]3  Octave	C[♯]4/D[♭]4  Octave	G4  Octave
A3  Octave	D4  Octave	G[♯]4/A[♭]4  Octave
A[♯]3/B[♭]3  Octave	D[♯]4/E[♭]4  Octave	A4  Octave
A[♯]4/B[♭]4  Octave	E4  Octave	A[♯]4/B[♭]4  Octave

B4 	F5 	B5 
C5 	F#5/Gb5 	
C#5/Db5 	G5 	
D5 	G#5/Ab5 	
D#5/Eb5 	A5 	
E5 	A#5/Bb5 	

Base octave / 基本オクターブ
 Base octave +1 / 基本オクターブ+1
 Base octave +2 / 基本オクターブ+2
 * Press / 押す